

拼 拼 读 读

# 世界著名童话故事



# 拼 拼 读 读 世 界 著 名 童 话 故 事



## 目 录

- 1 灰姑娘 ..... 陆根法 绘画(1)
- 2 木偶奇遇记 ..... 陈运星 绘画(17)
- 3 睡美人 ..... 王 苓 绘画(33)
- 4 巨人的花园 ..... 陈 平 绘画(45)
- 5 丑小鸭 ..... 陈运星 绘画(57)
- 6 穿靴子的猫 ..... 张 颖 绘画(73)
- 7 小木克 ..... 王贤来 张 颖 绘画(85)
- 8 卖火柴的小女孩 ..... 陈 平 绘画(99)
- 9 渔夫和金鱼的故事 ..... 张毅刚 绘画(113)

### 图书在版编目(CIP)数据

拼拼读读:世界著名童话故事/张颖等编绘 武汉

湖北少年儿童出版社,1995 ISBN 7-5353-1595-X

I. 拼… II. 张… III. 童话 世界 IV. 118

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 21217 号

---

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 湖北少年儿童出版社出版发行    | 1996 年 1 月 第 1 版  |
| 新华书店湖北发行所经销      | 1996 年 1 月第 1 次印刷 |
| 文字六〇三厂印刷         | 印数:1-5000         |
| 开本:787×1092 1/32 | 印张:4              |

---

ISBN 7-5353-1595-X/J 327(儿)

定价:3.80 元



# HUIGUNIANG 灰 姑 娘

(法国) 贝洛 雪蓓 编文

cóng qián yǒu gè xiǎo gū niáng tā de mā ma qù

1. 从 前 ， 有 个 小 姑 娘 ， 她 的 妈 妈 去

shì le bà ba yòu qǐ le gè qī zi

世 了 ， 爸 爸 又 娶 了 个 妻 子 。

jì mǔ hái dài lái le tā de liǎng gè nǚ ér tā men  
2. 继母还带来了她的两个女儿。她们  
duó zǒu le xiǎo gū niáng de piào liàng yī fu bī tā gàn  
夺走了小姑娘的漂亮衣服，逼她干  
zāng huó zhòng huó  
脏活、重活。





xiǎo gū niáng zhǐ néng zài zào páng de huī duī lǐ shuì

3. 小 姑 娘 只 能 在 灶 旁 的 灰 堆 里 睡  
jiào nòng de mǎn shēn shì huī tā men jiù jiào tā huī  
觉， 弄 得 满 身 是 灰。 她 们 就 叫 她 “灰  
gū niáng  
姑 娘”。

huī gū niáng hěn shāng xīn      tōu tōu dào mā ma de fén

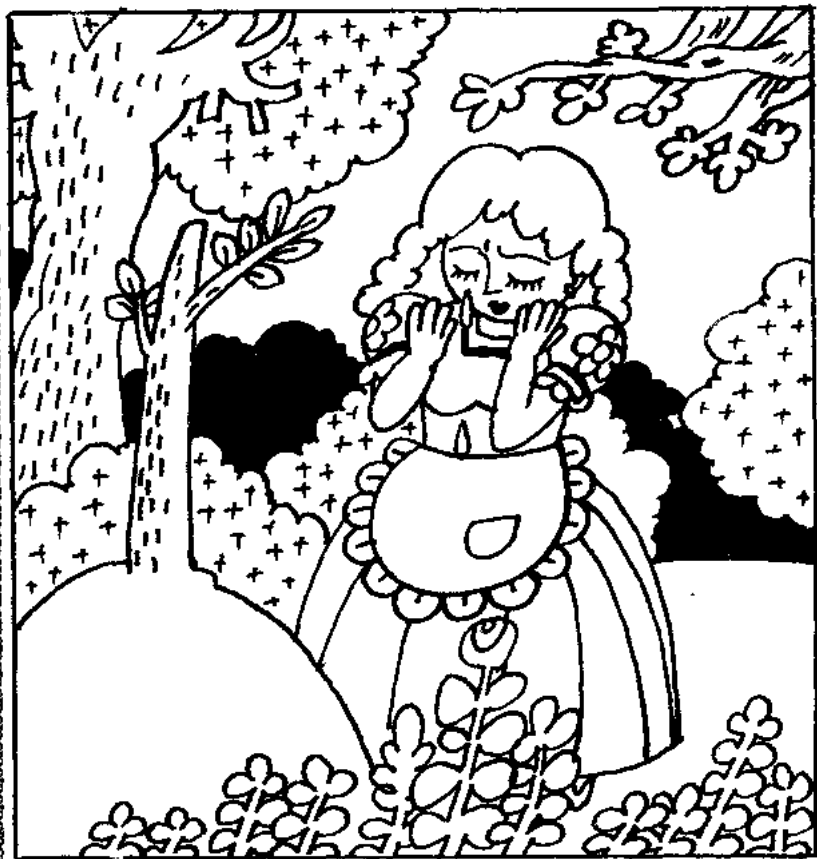
4. 灰姑娘很伤心，偷偷到妈妈的坟

shàng qù kū      hòu lái      fén tóu shàng zhǎng chū le yì kē

上去哭。后来，坟头上长出了一棵

xiǎo shù

小树。





xiǎo shù shàng zǒng shì tíng zhe liǎng zhī xiǎo bái gē

5. 小树上总是停着两只小白鸽。

xiǎo bái gē yí kàn dào huī gū niáng jiù fēi dào tā jiān

小白鸽一看到灰姑娘，就飞到她肩

shàng gū gū jiào zhe

上，咕咕叫着。



zhè tiān guó wáng qǐng quán guó de gū niáng cān jiā

6. 这天，国王请全国的姑娘参加  
wǔ huì wèi wáng zǐ tiāo xuǎn wèi hūn qī jì mǔ de  
舞会，为王子挑选未婚妻。继母的  
liǎng gè nǚ ér máng zhe shū zhuāng dǎ bān  
两个女儿忙着梳妆打扮。





huī gū niáng yě xiǎng cān jiā wǔ huì tā lái dào mā

7. 灰姑娘也想参加舞会。她来到妈

ma de fén biān gē zi wèi tā xiǎn lái le piào liàng de yī

妈的坟边，鸽子为她衔来了漂亮的衣

fu hé wǔ xié

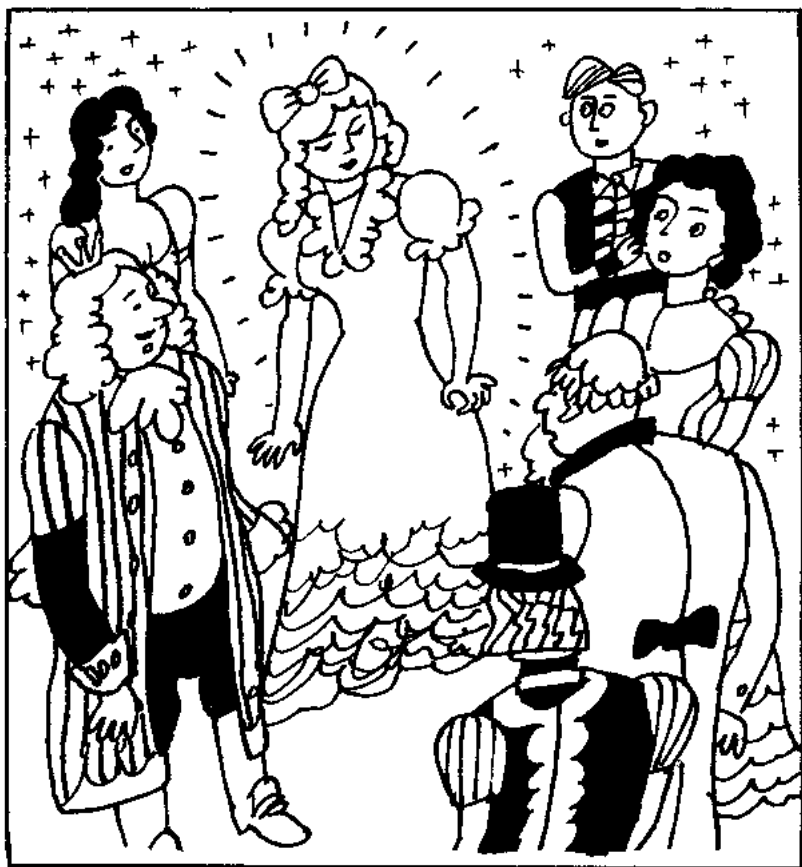
服和舞鞋。

huī gū niáng de měi mào shǐ cān jiā wǔ huì de rén dōu

8. 灰姑娘的美貌使参加舞会的人都

jīng dāi le hái yǐ wéi tā shì nǎ guó de gōng zhǔ ne

惊呆了，还以为她是哪国的公主呢！





wáng zǐ yāo qǐng huī gū niáng tiào wǔ      bīng shēn  
9.    王 子 邀 请 灰 姑 娘 跳 舞 ， 并 深  
shēn de ài shàng le tā  
深 地 爱 上 了 她 。

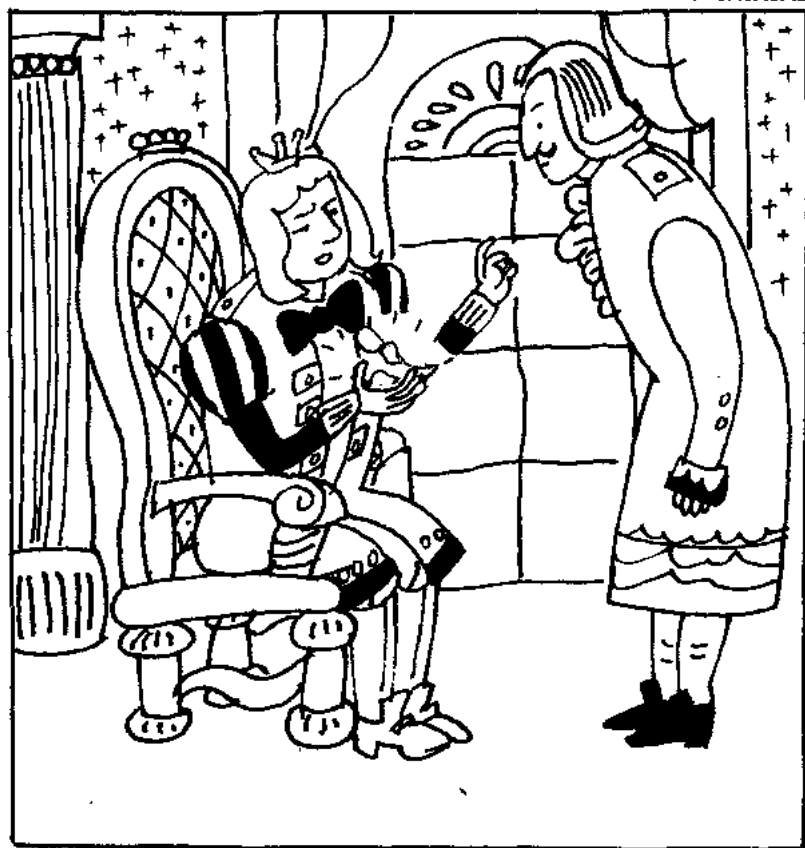
huī gū niáng tiào zhe tiào zhe      tū rán táo zǒu le

10. 灰姑娘跳着跳着，突然逃走了，

yī zhī wǔ xié diào zài dì shàng

一只舞鞋掉在地上。





wáng zǐ shí qǐ wǔ xié xià jié xīn yào zhǎo dào huī

11. 王子拾起舞鞋，下决心要找到灰  
gū niáng tā xiàng quán guó bān bù mìng lìng shuí néng  
姑娘。他向全国颁布命令：谁能  
chuān shàng zhè zhī wǔ xié jù qǐ tā wéi qī zi  
穿上这只舞鞋，就娶她为妻子。

wèi le zhǎo dào huī gū niáng dà chén men āi jiā

12. 为了找到灰姑娘，大臣们挨家  
āi hù ràng gū niáng men shì chuān zhè zhī wǔ xié  
挨户让姑娘们试穿这只舞鞋。





- dà chén lái dào huī gū niáng jiā      jì mǔ de liǎng gè  
 13. 大臣来到灰姑娘家。继母的两个  
 nǚ er dōu qù shì chuān wǔ xié      kě shì dōu chuān bú jìn qù  
 女儿都去试穿舞鞋，可是都穿不进去。



huī gū niáng jiē guò wǔ xié      bù huāng bù máng  
14. 灰 姑 娘 接 过 舞 鞋 ， 不 慌 不 忙  
chuānshàng qù      bú dà bù xiǎo      zhèng hé jiǎo  
穿 上 去 ， 不 大 不 小 ， 正 合 脚 ！

